A Youth Story Chapter 3

Always together?

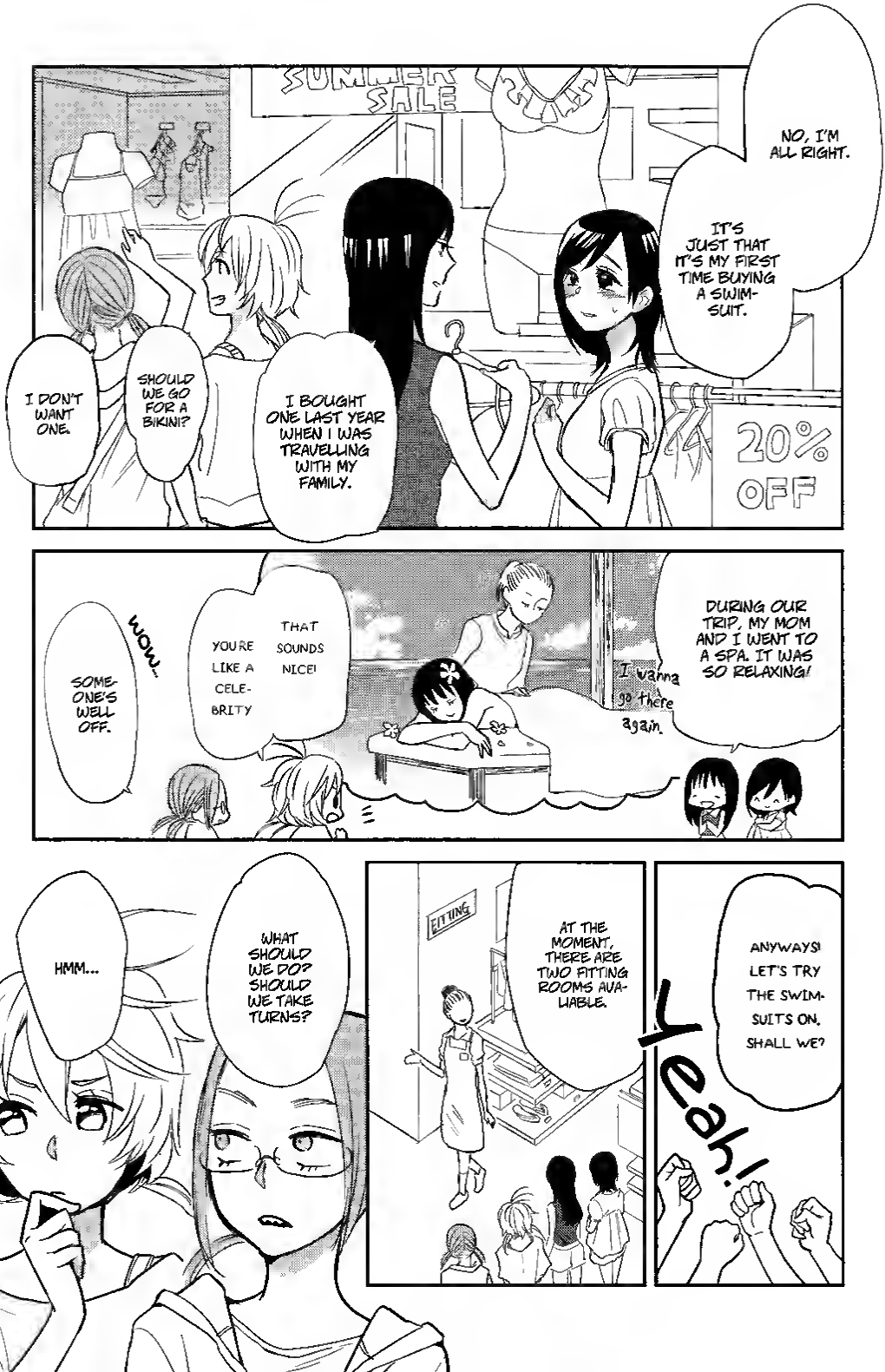
AMANO SHUNITA

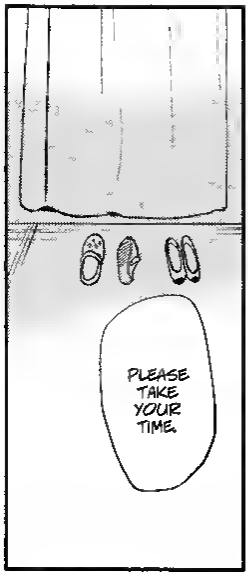
Ayame 14

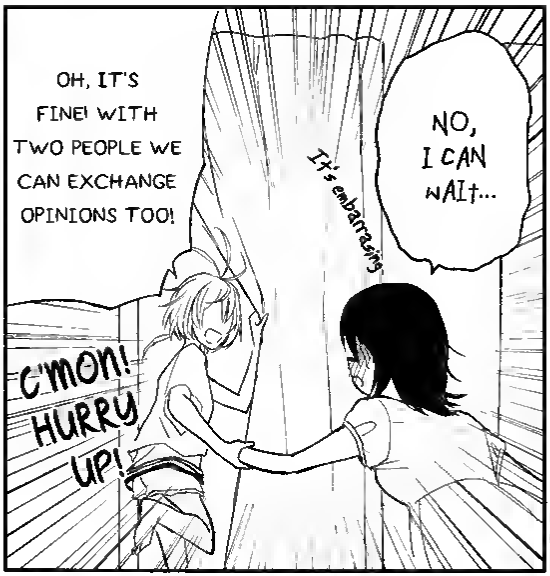
[*Ayame Fourteen*]

❸ OLIVE GIRL

SWIMSUIT FAIR OPEN
BAM
¥3,980
*About $39 USD
BAM
¥2,980
*About $29 USD
I HOPE THEY HAVE SOME NICE SWIM-SUITS!
WE'LL HAVE TO BUY SOME TODAY, SINCE WE'RE GOING TO THE POOL TOMORROW.
WHAT'S WRONG AYAME? ARE YOU FEELING SICK?
...
GULP...


SUMMER SALE
20% OFF
I DON'T WANT ONE.
SHOULD WE GO FOR A BIKINI?
I BOUGHT ONE LAST YEAR WHEN I WAS TRAVELLING WITH MY FAMILY.
IT'S JUST THAT IT'S MY FIRST TIME BUYING A SWIM-SUIT.
NO, I'M ALL RIGHT.
WOW~
SOME-ONE'S WELL OFF.
YOU'RE LIKE A CELE-BRITY
THAT SOUNDS NICE!
I wanna go there again.
DURING OUR TRIP, MY MOM AND I WENT TO A SPA. IT WAS SO RELAXING!
HMM...
WHAT SHOULD WE DO? SHOULD WE TAKE TURNS?
FITTING
AT THE MOMENT, THERE ARE TWO FITTING ROOMS AVA-LIABLE.
Yeah!
ANYWAYS! LET'S TRY THE SWIM-SUITS ON, SHALL WE?


PLEASE TAKE YOUR TIME.


OH, IT'S FINE! WITH TWO PEOPLE WE CAN EXCHANGE OPINIONS TOO!
It's embarrassing
NO, I CAN WAIt...
C'MON! HURRY UP!

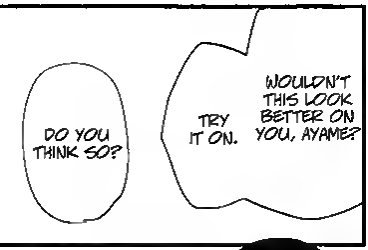
WHY DON'T WE JUST GO TWO AND TWO?
HUH?

ba-bump
ba-bump

PUT ON WHAT?
HEY, AYAME. HOW DO YOU THINK YOU PUT ON THIS ONE?

STRESSED
UGH!

Maybe it's more embarrassing to be shy
Is this something you normally do?
Toss
NOTICE
We ask that the customers of this store leave their underwear on when trying the bottom of the swimsuit THANK YOU
nervous...

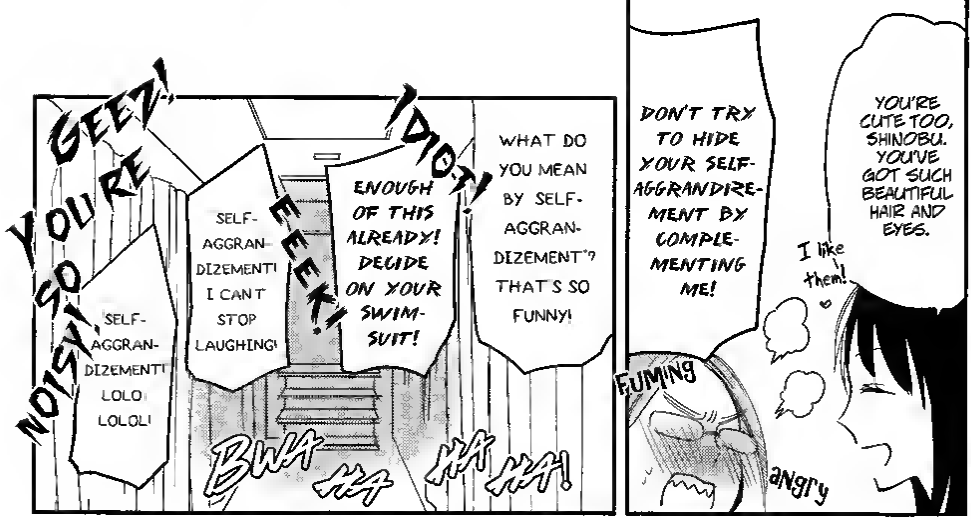


In Japanese, the word for pineapple bread is 'painpan' which is very close to 'paipan', a slang word for girls with either shaved private parts or just without pubic hair

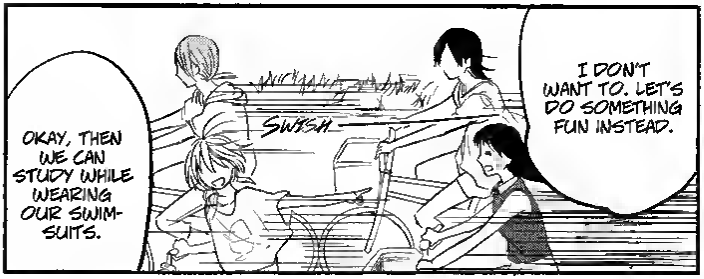
IT'S AN INDIRECT BOOB TOUCH.
BOING
OH, KAGARI!
Don't blurt out weird stuff like that!
STARE
OH, BUT IT REALLY LOOKS GOOD ON YOU! A PERFECT FIT, DON'T Y'THINK?
THANKS...
...WHAT?

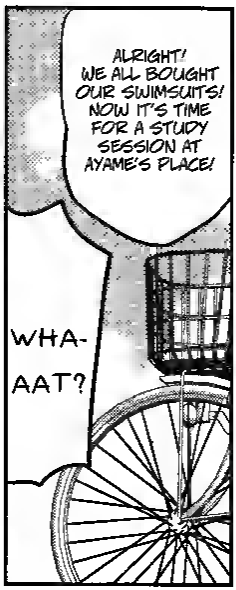
YOU'VE GOT REALLY BIG BOOBS, AYAME.
'CAUSE WHEN I WORE THE TOP PIECE,
IT DIDN'T SHOW THESE CURVES!
OH MY!
rub rub
It's totally normal...
DON'T TOUCH THEM SO MUCH...
BA-BUMP
BA-BUMP
BA-BUMP
BA-BUMP
Squish...

WHAT THE HECK?
You startled me!
WHY'D YOU OPEN THE CURTAIN ALL OF A SUDDEN?
Sorry about that.
I WAS JUST WONDERING WHICH OF THESE TWO WOULD LOOK BEST ON ME.
SWISH!
HEY, AYAME AND KAGARI!
gasp!
THIS ↙ or THIS →
YOU TRIED THEM ON WITH SHINOBU, SO LET SHINOBU DECIDE, ALREADY.
LOOK, I DON'T KNOW.
SANGO LOOKS GOOD IN WHATEVER SHE WEARS. IT MUST BE NICE TO HAVE SUCH LONG LEGS.
Otherwise, what's the point of using the changing room with two people?


YOU'RE CUTE TOO, SHINOBU. YOU'VE GOT SUCH BEAUTIFUL HAIR AND EYES.
I like them!
DON'T TRY TO HIDE YOUR SELF-AGGRANDIRE-MENT BY COMPLE-MENTING ME!
FUMING
angry
WHAT DO YOU MEAN BY SELF-AGGRAN-DIZEMENT"? THAT'S SO FUNNY!
IDIOT! ENOUGH OF THIS ALREADY! DECIDE ON YOUR SWIM-SUIT!
EEEK!
SELF-AGGRAN-DIZEMENT! I CAN'T STOP LAUGHING!
BWA HA HA HA!
GEEZ! YOU'RE SO NOISY!
SELF-AGGRAN-DIZEMENT! LOLO LOLO!

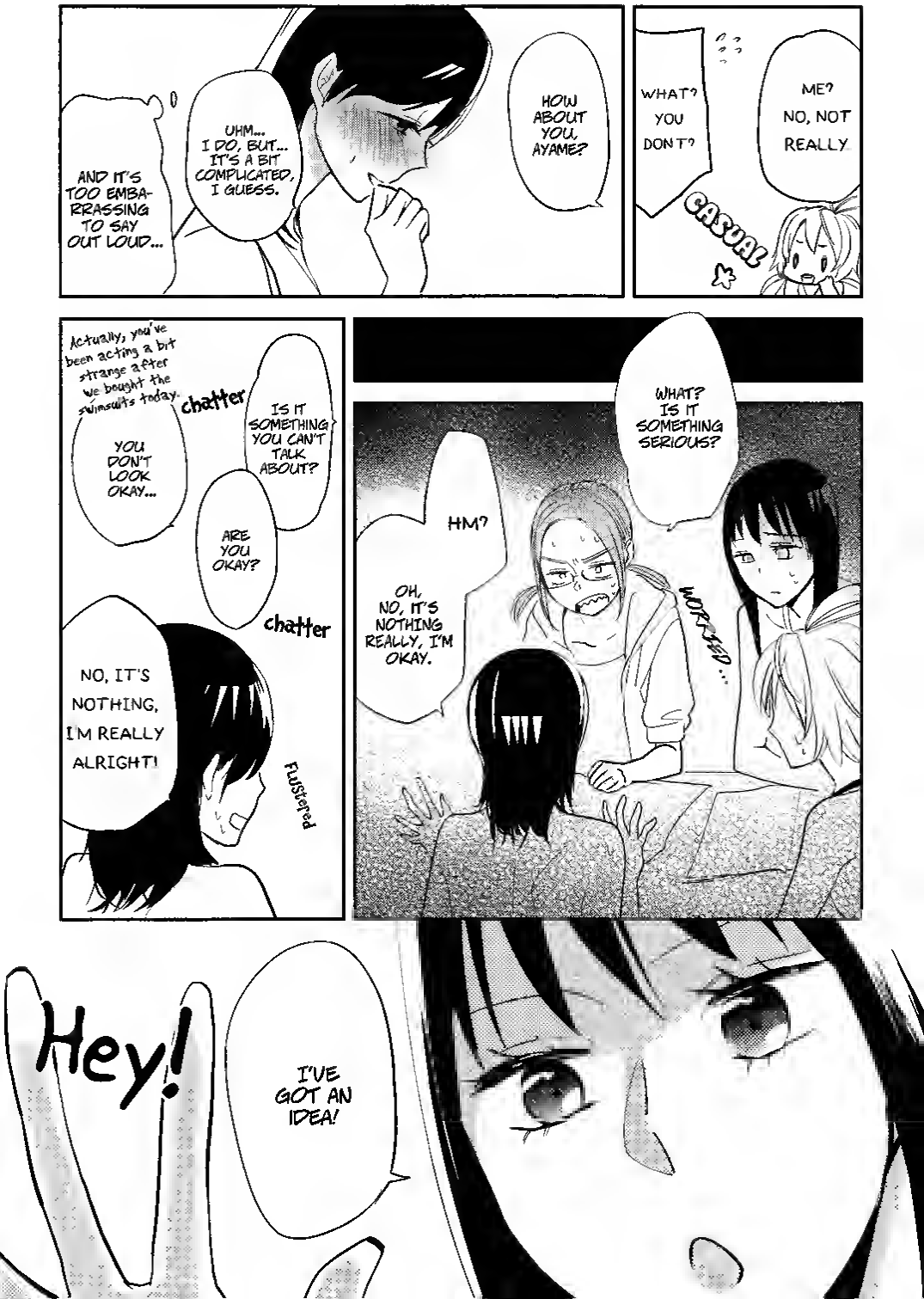
I MUST ASK YOU TO PLEASE KEEP YOUR VOICE DOWN AS IT MAY BOTHER THE OTHER CUST-OMERS.
GRRRRRR
WE'RE SO SORRY!

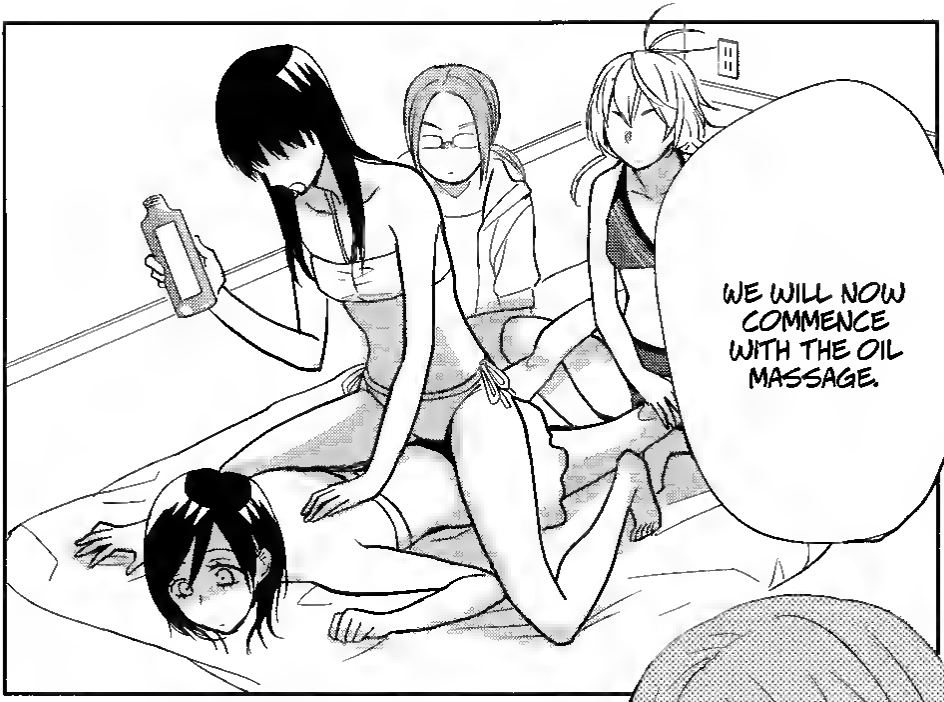

I DON'T WANT TO. LET'S DO SOMETHING FUN INSTEAD.
SWISH
OKAY, THEN WE CAN STUDY WHILE WEARING OUR SWIM-SUITS.

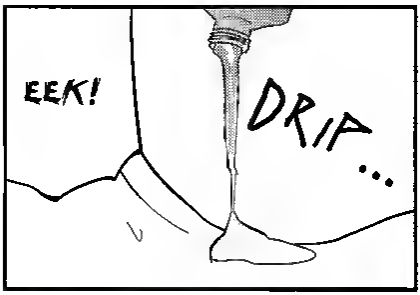

ALRIGHT! WE ALL BOUGHT OUR SWIMSUITS! NOW IT'S TIME FOR A STUDY SESSION AT AYAME'S PLACE!
WHA-AAT?

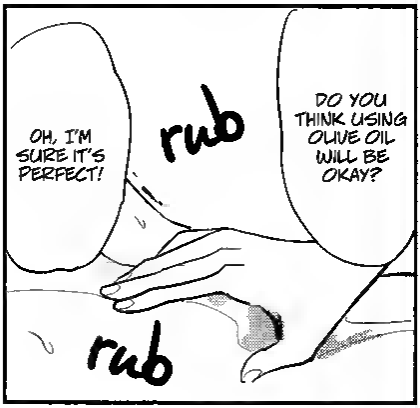
OH, GOOD IDEA! IF WE GET ALL EXCITED, WE MIGHT BE ABLE TO DO THE HOME-WORK IN NO TIME!

EVEN IF WE'RE WEARING SWIMSUITS, I GUESS HOMEWORK IS HOMEWORK.
I can't stand it.
OF COURSE IT IS
THIS IS AS FAR AS I GO. I'VE HAD IT.
TIME FOR A BREAK.
Roll over
YOU HAVEN'T DONE ANYTHING YET!
HEY, LISTEN. SOMETHING HAS BEEN BOTHERING ME LATELY.
I GET A TAN REALLY EASILY. WHAT SHOULD I DO ABOUT IT?
SIGH
WHY DON'T YOU JUST GET A TAN?
Or just apply some sunscreen!
I DON'T WANT TO. MY SKIN GETS LIKE, REALLY BROWN REALLY QUICKLY.
YOUR SKIN WILL JUST GET RED, WON'T IT, SHINOBU? I'M SO JEALOUS OF YOU.
Mm
WELL, YOU ALWAYS HAVE TO DEAL WITH A LOT OF THINGS WHEN YOU BECOME A MIDDLE-SCHOOL STUDENT.
IS THERE SOMETHING TROUBLING YOU TOO, KAGARI?
Keh


HOW ABOUT YOU, AYAME?
UHM... I DO, BUT... IT'S A BIT COMPLICATED, I GUESS.
AND IT'S TOO EMBARRASSING TO SAY OUT LOUD...
ME? NO, NOT REALLY
WHAT? YOU DON'T?
CASUAL
WHAT? IS IT SOMETHING SERIOUS?
HM?
OH, NO, IT'S NOTHING REALLY, I'M OKAY.
WORRIED...
Actually, you've been acting a bit strange after we bought the swimsuits today.
chatter
IS IT SOMETHING YOU CAN'T TALK ABOUT?
YOU DON'T LOOK OKAY...
ARE YOU OKAY?
chatter
NO, IT'S NOTHING, I'M REALLY ALRIGHT!
Flustered
Hey!
I'VE GOT AN IDEA!


WE WILL NOW COMMENCE WITH THE OIL MASSAGE.

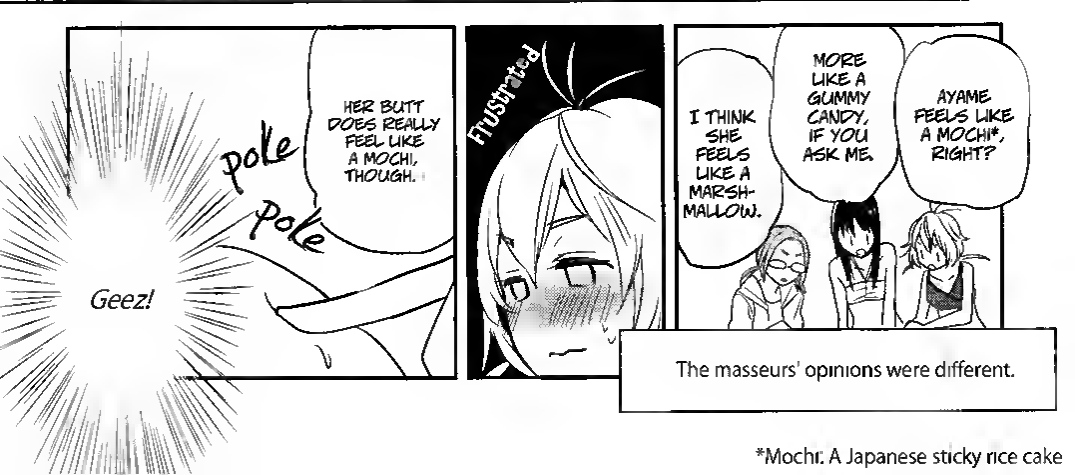

EEK!
DRIP...


OH, I'M SURE IT'S PERFECT!
rub
DO YOU THINK USING OLIVE OIL WILL BE OKAY?
rub

?!

The way all three of them are rubbing me with different amounts of pressure is creating this weird rhythm...
tremble...
shiver
shiver
THIS ACTUALLY FEELS GOOD FOR THE ONE APPLYING THE OIL, TOO!
YEAH, THIS IS FUN!
I think I might be good at this!
Here we go!
STARTLE!
DO IT SERIOUSLY!
rub
SURP
SURP rub
IF YOU DO IT THAT ROUGHLY, IT WON'T FEEL GOOD, Y'KNOW.
AH, KAGARI.
Oh
SQUELCH♡
SQUELCH♡
If this goes on...
pant
pant
This is bad!
Being groped by everyone like this is just so...

They will...
turn me into a hot Caciocavallo!
Caciocavallo is an Italian type of stretched-curd cheese made out of sheep's or cow's milk
The Italian name of the cheese caciocavallo means "Cheese on horseback" and it is thought that the name derives from the fact that two cheese forms are always bound together with rope and then left to mature by placing them 'a cavallo', i.e. straddling, upon a horizontal stick or branch.
From Wikipedia


Geez!
poke
poke
HER BUTT DOES REALLY FEEL LIKE A MOCHI, THOUGH.
Frustrated
I THINK SHE FEELS LIKE A MARSH-MALLOW.
MORE LIKE A GUMMY CANDY, IF YOU ASK ME.
AYAME FEELS LIKE A MOCHI*, RIGHT?
The masseurs' opinions were different.

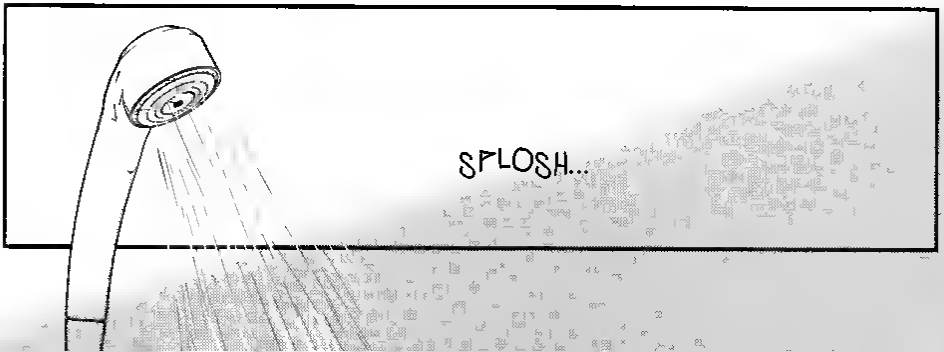
*Mochi: A Japanese sticky rice cake

ROLL
?!
ALRIGHT! AND TURN AROUND.
LET'S DRAW A LITTLE BEAN—
drip
LET'S TAKE CARE OF YOUR BELLY BUTTON TOO!
Bean! Oh my god!
L- LET'S... STOP THIS...
Ha...!
Even if they have good intentions,
I can't really take more than this!
I'm so glad it isn't my bean that's being rubbed
but now it's been long enough...
Ha...!

I'M...
...FINE NOW.
PANT
PANT
Ayame...
YOUR HANDS MUST BE TIRED BY NOW, RIGHT? I'D FEEL BAD IF YOU HAD TO CONTINUE.
N- NO, IT'S NOT THAT.
I can't take it any more
THEN IT'S FINE, ISN'T IT?
I have to make them stop.
DIDN'T IT FEEL GOOD?
HUH? DID IT FEEL GOOD?
WELL, IT FELT... GOOD, BUT...
EXCITED
ONE FOR ALL,
AND ALL FOR ONE!
DON'T WORRY ABOUT IT!

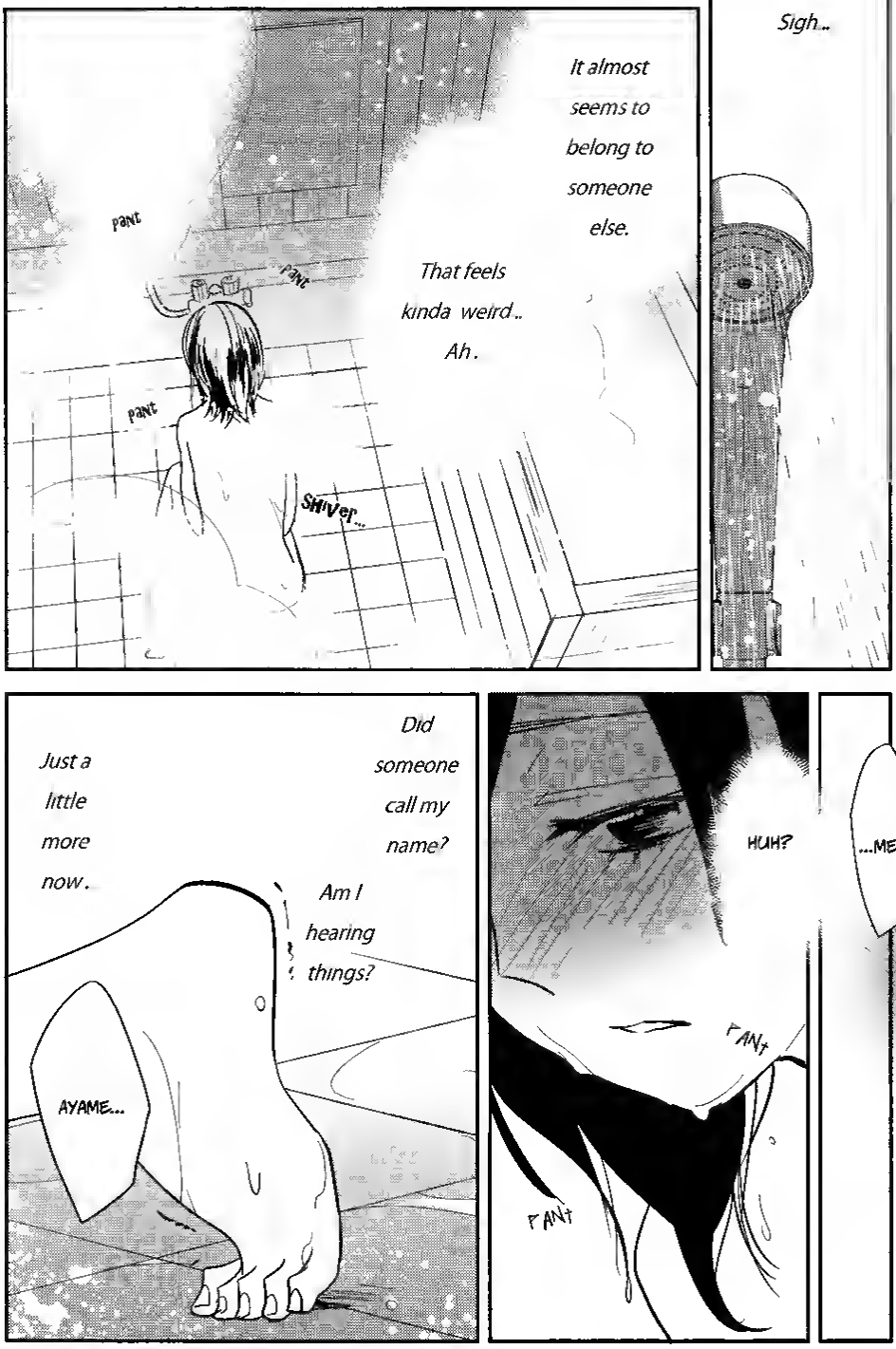
ONE FOR ALL AND ALL FOR ONE!
WELL SAID, SHINOBU!
THAT'S TRUE FRIEND-SHIP SPEA-KING!
FUSSSSHH

Aaaaah...
collapse
BLACKOUT
Oh, she fell asleep!
YAY!


SPLOSH...

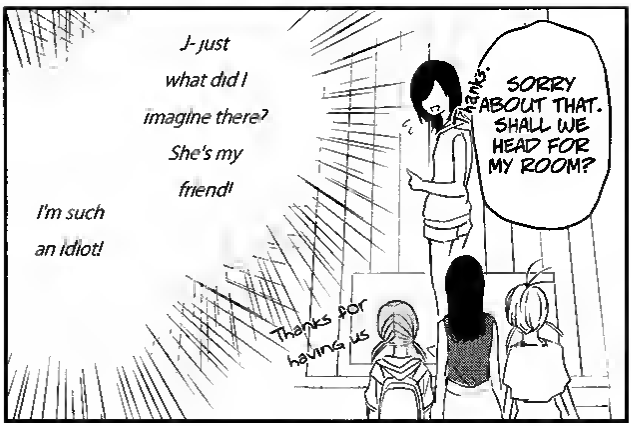
SIGH...
I FINALLY GOT THE OIL OFF ME...
SIGH...
OH, THAT WAS SO FUN! YOU SHOULD TAKE A BATH, AYAME.
WE'RE GOING HOME NOW.
WE'LL MEET TOMORROW MORNING, 'KAY?
I'M KEEN FOR THE WATER SLIDE!
I JUST HOPE I WAKE UP ON TIME.
DO YOUR BEST.
Everybody was nice enough to leave quickly, so that was a life-saver, but I feel kinda lonely, too..
Who would have thought that just being too embarrassed to say what's troubling you, could lead to this?

Kagari didn't have any hair.
SIGH...
blussshhh
That must be so nice..
Sigh...
It just keeps growing back again in no time
I've kept it more or less trimmed lately, since I'm going to wear a swim-suit, but .
slide
Geez. What an embarrassing thing be to having issues about
I wonder if my hair is thicker than other people's..
RUSTLE
RUSTLE


Sigh..
It almost seems to belong to someone else.
That feels kinda weird.. Ah.
pant
pant
pant
Shiver...
Just a little more now.
Did someone call my name?
Am I hearing things?
AYAME...
HUH?
...ME...
PANT
PANT

AYAME! HOW MUCH LONGER ARE YOU GOING TO STAY IN THERE?
YOUR FRIENDS ARE HERE!
?!
Mom?
STARTLE
H-HEY. WHAT'S UP?
WELL, I'M NOT REALLY SURE IF I'LL ACTUALLY BE ABLE TO WAKE UP EARLY TOMORROW, SEE...
SO WE WANT EVERY-ONE TO STAY OVER TOGE-THER!
We wanna enjoy the rest
OH- SURE
AYAME, I BROUGHT SOMETHING ELSE AS WELL.
THIS IS FROM MY MOM TO YOUR MOM.
MY MOM GOT ANGRY WHEN I TOLD HER THAT WE USED OLIVE OIL FOR THE SPA TREATMENT WE GAVE YOU.
SHE SAID I SHOULDN'T JUST USE YOUR FAMILY'S OLIVE OIL LIKE THAT WITHOUT PERMISSION.

Let me out of here!
Ew! What's this?
Save me!
SANGO'S
EXTRA VIRGIN OLIVE OIL, YOU SAY!
EXTRA VIRGIN OLIVE OIL


J- just what did I imagine there? She's my friend!
I'm such an idiot!
Thanks:
SORRY ABOUT THAT. SHALL WE HEAD FOR MY ROOM?
Thanks for having us

TROUBLE TROUBLE!

GASP!
AYAME?

AYAME, ARE YOU ASLEEP?
But I just can't seem to
Sigh... I had to stop halfway through there. Now I'm getting pretty restless
We're going to the pool tomorrow, so I have to get some sleep
YEAH.
HEHE.
TOMORROW'S GOING TO BE SO MUCH FUN!
NO, I'M AWAKE.
SNORE—
Skin cells getting ended. That's hilarious
It's sleeping posture is really something
REALLY? THAT'S SO NICE OF HER.
SHE SAID IT SMELLS PRETTY NICE.
MOM SAID SHE WOULD GIVE ME SOME MASSAGE OIL.

To be continued.

Kawaii Scans:

Amano Shunita

Ayame 14

chapter 3

Scans: Sachiko

Translation: Loevet

Proofread: Ryuunosuke, Yukei

Edit: Hanabi

Quality Check: Sakaryu, Ari, SkyBlueAzure

Disclaimer:

Kawaii Scans Pty. Ltd. Limited (hereonafter referred to as 'Kawaii Scans') cannot be held responsible for any consequences of indirect boob touching that were either directly or indirectly influenced or encouraged by reading this chapter. This is a work of fiction. Do not attempt to recreate it. You are responsible for your own choices. Know the risks, stay safe and always use proper and approved safety equipment. If you are under the age of 18, consult a responsible adult before engaging in indirect boob touching. Kawaii Scans recommends the use of the 'parental lockout' system. If symptoms occur, act fast and consult a qualified medical professional. This chapter is provided by Kawaii Scans "as is" with no express warrantly. It's because of shit like this that I was so slow in editing this chapter. Cheers.

Help Wanted!

Kawaii-Scans

Contacting us is easy!
Email: sachikoesachiko.me
Web: http://kawaii.ca
Twitter: @kawaiiscans

Kawaii-Scans needs your help!

Translators: Looking at possible new series(if you have something you'd like to work on in mind already let's talk about it) or potentially help with some of our older ones

Editors: We need people who have a solid background in image editing We need both cleaners and typesetter. Or if you like to do both that's fine too!

Quality Checkers: We need people who have a good eye. You'll be asked to look for graphical mistakes as well as grammatical ones and list them for the editor to fix before release.